

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 30 (1943)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**vom Schweiz. Großhandelsverband  
der sanitären Branche, Zürich**

## Neue Modelle von Feuertontoiletten

Es war von jeher das Bestreben der schweizerischen Sanitärgrößhändler, mit der Zeit Schritt zu halten und nicht stillzustehen. In Verfolgung dieses Zieles wurden deshalb seit Jahren nur solche Modelle von Apparaten auf den Markt gebracht, die unseren Verhältnissen entsprachen und sowohl technisch als auch hygienisch, nicht zuletzt aber auch ästhetisch restlos zu befriedigen vermochten.

Mit der Zeit haben sich, speziell bei den Toiletten, gewisse Grundtypen herausgebildet, die wir immer und überall in den verschiedensten Varianten antreffen. Es sind dies die Modelle in

rechteckiger  
halbrunder  
geschweiffter

Form, die Sie alle kennen. Aber, wenn damit auch eine gewisse Grundlage geschaffen wurde, so will das nicht heißen, daß diese Typen nun für alle Zeiten in dieser Form hergestellt und unverändert beibehalten werden müssen. Nein, auch an ihnen lassen sich bei aller Gegebenheit der Grundform technische Verbesserungen anbringen oder es kann die Form- und Liniengebung den heutigen Forderungen der Ästhetik angepaßt werden.

Diese Gedanken veranlaßten das einheimische Feuerwerk zusammen mit dem Großhandel die Vielfalt von Toilettenmodellen mit oft nur geringfügigen Abweichungen auf ein heute zu verantwortendes Maß zu beschränken. Wenig verlangte und in den Dimensionen ungangbare Modelle, veraltete Formen usw. schieden aus und an Ihrer Stelle wurden drei Grundmodelle entwickelt, die in jeder Hinsicht den heutigen Anforderungen entsprechen, die sich formschön und harmonisch ausnehmen und untereinander über gewisse Grundmerkmale verfügen, die sie zu einer geschlossenen Gruppe vereinigen.

Diese drei neuen Typen von Feuertontoiletten sind berufen, in Zukunft die Vielfalt der bisherigen Modelle zu ersetzen.

Es ist unser Wunsch, Ihnen an dieser Stelle etwas mehr über die neuen Feuertontoiletten zu berichten und sie Ihnen auch im Bilde vorzuführen. Schon heute hoffen wir, daß die neuen, normalisierten Modelle, die auch installationstechnisch Vereinfachungen und Vorteile bieten, Ihren Beifall finden werden. Deshalb freuen wir uns, Ihnen in den nächsten Nummern unseres « Sanitär-Blattes » technische Einzelheiten, Maße und dergleichen einer jeden Grundtype vermitteln zu können, die sicherlich Ihr Interesse finden werden.

Wir empfehlen deshalb unsere nächste Abhandlung im « Sanitär-Blatt » Ihrer besonderen Aufmerksamkeit.

**de l'Union suisse des grossistes  
de la branche sanitaire, Zurich**

## Nouveaux modèles de toilettes en grès

De tout temps, les grossistes suisses de la branche sanitaire se sont efforcés de progresser et de ne pas rester en arrière. Dans ce but, il n'a été lancé sur le marché, depuis des années, que des modèles d'appareils donnant entière satisfaction au point de vue technique, hygiénique et en même temps esthétique.

Avec le temps, certains modèles types se sont imposés, spécialement pour les toilettes. Nous les rencontrons toujours en grandes variétés. Ce sont les modèles de forme

rectangulaire  
demi-ronde  
galbée

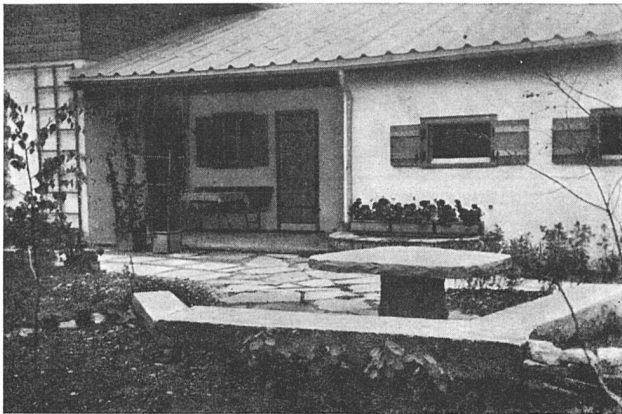
que vous connaissez tous. Cependant, bien qu'une certaine base ait été ainsi créée, cela ne veut pas dire que ces modèles seront fabriqués indéfiniment sans modification. On pourra apporter des améliorations techniques en maintenant leur forme fondamentale, tout en les adaptant aux exigences actuelles de l'esthétique.

Cette idée a engagé l'usine suisse d'articles en grès, d'un commun accord avec les grossistes, à réduire raisonnablement, à l'heure actuelle, la variété des modèles de toilettes qui n'accusaient souvent que des différences minimes. Les modèles peu demandés et de dimensions peu courantes, les formes archaïques, etc., ont été éliminés et remplacés par trois modèles types, caractérisés les uns des autres par la beauté et l'harmonie de leur forme.

Ces trois nouveaux modèles de toilettes en grès sont appelés à remplacer désormais la variété des modèles actuels.

Nous aimerions vous donner ici quelques indications sur les nouvelles toilettes en grès et vous les présenter également par des clichés. Nous espérons que cette normalisation des modèles, avec leurs simplifications et avantages techniques pour l'installation, rencontrera votre approbation. C'est pourquoi nous serons heureux de pouvoir vous donner dans les prochains numéros de notre « Feuille Sanitaire » quelques caractéristiques techniques, dimensions, etc. de chacun des modèles types qui vous intéresseront.

Nous recommandons donc à votre attention spéciale le prochain exposé que nous publierons dans la « Feuille Sanitaire ».



## SANDSTEINE FÜR DEN GARTENBAU

ERNST CREOLA  
STEINWERKE  
ZÜRICH UND BÄCH

Büro: Albisstr. 109 Zürich 2 Telefon 3 05 53  
Steinbrüche Bäch: Telefon 96 04 40

## CINEY-OFEN



Ideale Heizung für kleine Häuser und Lokale von 100 bis 500 m<sup>3</sup>

Heizung durch Warmluftumwälzung  
Vollständige Verbrennung der entwickelten Brennstoffgase (Anthrazit—Torf—Holz)

Dauerbrand

13 000 Apparate in der Schweiz in Gebrauch



Für alle großen Heizungen und Warmluftherzeugungen (Trockenräume, Schwitzstuben usw.) von 18 000 bis 1 000 000 Cal/Std. Patentiertes Spezialverfahren mit hohem Wirkungsgrad

**SOPROCHAR S. A. LAUSANNE**

Telephon 2 26 19



Annen, Zürich

Der fortschrittliche Bauherr verwendet heute nur Garderobenschränke aus Stahl, deren Formschönheit, Hygiene und gute Raumnutzung unbestritten sind.

Verlangen Sie unseren ausführlichen neuesten Prospekt. Telephon 167

**Kempf & Co., Herisau**



## Fenster und Türen abdichten

mit FERMETAL, der erstklassigen Metalledichtung  
10 Jahre Garantie Spezialität: Regenabdichtung

**FERMETAL AG. für Metalledichtungen**

ZÜRICH, Sihlstraße 43 Telephon 3 90 25

**Salubra** in 350 Mustern und Farben, unbeschränkt lieferbar

Unveränderte Standardqualität Garantiert lichtecht und waschbar

Für Gänge, Hallen, Treppenhäuser Panzer- **Salubra**